



ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Брюксел, 17.12.2013
C(2013) 9517 final

ПУБЛИЧНА ВЕРСИЯ

Настоящият документ има единствено
информативна цел.

Относно: Държавна помощ SA.37828 (2013/N) — България
Удължаване на българската карта на регионалните помощи за
периода 2007—2013 г. до 30 юни 2014 г.

Уважаеми господине,

1. ПРОЦЕДУРА

- (1) С решение от 24 януари 2007 г. Комисията одобри картата на регионалните помощи на България за периода 2007—2013 г. (N 1/2007)¹ до 31 декември 2013 г. В съответствие с параграф 101 от Насоките за националната регионална помощ за 2007—2013 г.² (по-нататък наричани „НРП 2007—2013 г.“) одобрената карта на регионалните помощи беше публикувана в *Официален вестник на Европейския съюз* и се смята за неразделна част от НРП 2007—2013 г.

¹ ОВ С 73, 30.3.2007 г., стр. 17.

² ОВ С 54, 4.3.2006 г., стр. 13.

Кристиан ВИГЕНИН
Министър на външните работи
ул. „Ал. Жендов“ № 2
BG-1040 СОФИЯ

- (2) На 28 юни 2013 г. Комисията прие Насоките за регионалната помощ за периода 2014—2020 г.³ (по-нататък наричани „НРП за 2014—2020 г.“), в които тя удължи срока на прилагане на НТП 2007—2013 г. до 30 юни 2014 г. (параграф 186) и прикани държавите членки да изпратят уведомление за удължаването на техните одобрени карти на регионалните помощи за 2007—2013 г. за периода от 1 януари 2014 г. до 30 юни 2014 г. (параграф 187).
- (3) България изпрати електронно уведомление, регистрирано в Комисията на 26 ноември 2013 г., за удължаването на българската карта на регионалните помощи за 2007—2013 г.

2. ОПИСАНИЕ НА ИЗМЕНЕНИЕТО

- (4) Целта на предложеното изменение е да се удължи срокът на прилагане на картата на регионалните помощи за периода 2007—2013 г. за България до 30 юни 2014 г. включително. Българските органи потвърдиха, че всички други условия и ангажименти, съдържащи се в Решение № 1/2007 на Комисията за одобряване на картата на регионалните помощи за периода 2007—2013 г., остават непроменени.

3. ОЦЕНКА

- (5) Комисията прави оценка на това удължаване въз основа на НРП 2007—2013 г. и параграфи 186 и 187 от НРП 2014—2020 г.
- (6) Комисията отбелязва, че уведомяването засяга само удължаването на картата на регионалните помощи до 30 юни 2014 г. включително и че всички други условия и ангажименти, съдържащи се в Решение № 1/2007 на Комисията от 24 януари 2007 г. за одобряване на картата на регионалните помощи за България въз основа на НРП 2007—2013 г., остават непроменени, както и че удължаването на картата до 30 юни 2014 г. включително е в съответствие с параграф 187 от НРП 2014—2020 г.
- (7) Поради това Комисията е на мнение, че удължаването на срока на картата на регионалните помощи за периода 2007—2013 г. за България до 30 юни 2014 г. включително отговаря на критериите за съвместимост с Договора за функционирането на Европейския съюз, тъй като то отговаря на условията, предвидени в Насоките за национална регионална помощ за периода 2007—2013 г., и е в съответствие с удължения срок на прилагане на тези насоки, както е предвидено в Насоките за регионална държавна помощ за 2014—2020 г. Следователно картата на регионалните помощи за България за периода 2007—2013 г. е валидна до 30 юни 2014 г. включително.
- (8) Комисията припомня, че решенията, с които Комисията приема картите на регионалните помощи за всяка държава членка, са неразделна част от

³ ОВ С 209, 23.7.2013 г., стр.1.

Насоките за регионална помощ. Затова с приемането на настоящото решение Комисията допълва НРП 2007—2013 г.⁴

4. ЗАКЛЮЧЕНИЕ

- (9) Комисията съответно реши да разгледа удължаването на картата на регионалните помощи на България до 30 юни 2014 г. включително, за да бъде съвместима с Договора за функционирането на Европейския съюз.
- (10) Комисията реши да публикува настоящото решение в *Официален вестник на Европейския съюз*. Пълният текст на настоящото писмо на автентичния език ще бъде публикуван на следния интернет сайт:
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Всяко искане, свързано с настоящото писмо, следва да се изпраща с препоръчано писмо или по факс до:

European Commission
Directorate-General for Competition
State Aid Registry
B-1049 Brussels
Факс: +32 2 29 61242

С уважение,

За Комисията

Joaquín ALMUNIA
Заместник-председател

⁴

Вж. в тази връзка дело C-242/00 Германия/Комисията от 18 юни 2002 г. и параграф 101 от НРП 2007—2013 г.